



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 21. Oktober 2013  
(OR. en)**

**15098/13**

**OJ CRP1 37**

### **VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

---

Betr.:	2471. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER (1. Teil)
Termin:	23. Oktober 2013
Uhrzeit:	9.30 Uhr
Ort:	Brüssel

---

1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung

**I**<sup>(1)</sup>

2. Antworten auf schriftliche Anfragen von Mitgliedern des Europäischen Parlaments an den Rat (+)

- a) E-007315/2013 – Marc Tarabella (S&D)  
Ermahnung der ungarischen Regierung  
14159/13 PE-QE 365
- b) E-007811/2013 – Marc Tarabella (S&D)  
Menschenrechtsverletzungen in Russland  
14169/13 PE-QE 366

- c) E-009637/2013 – João Ferreira (GUE/NGL) und Inês Cristina Zuber (GUE/NGL)  
Unterdrückung landwirtschaftlicher Aktivisten in Kolumbien  
14201/13 PE-QE 371
  - d) E-009646/2013 – Daniël van der Stoep (NI)  
Anzahl der eingereichten schriftlichen Anfragen und damit verbundene Kosten  
14170/13 PE-QE 367
  - e) E-009703/2013 – Marc Tarabella (S&D)  
Kroatien: Europäischer Haftbefehl  
14171/13 PE-QE 368
  - f) E-009969/2013 – Baroness Sarah Ludford (ALDE)  
Politische Lösung der Kurdenfrage  
14191/13 PE-QE 370
3. Beratender Ausschuss für Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz  
Ernennung von Frau Riitta WÄRN zum Mitglied (Finnland) als Nachfolgerin des  
ausscheidenden Mitglieds Frau Katja LEPPÄNEN
    - Annahme  
13028/13 SOC 634
  4. Beratender Ausschuss für Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz  
Ernennung von Frau Margaret LAWLOR zum stellvertretenden Mitglied (Irland) als  
Nachfolgerin des ausscheidenden stellvertretenden Mitglieds Herrn John NEWHAM
    - Annahme  
14600/13 SOC 792
  5. Beratender Ausschuss für Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz  
Ernennung von Frau Julia ENZELSBERGER zum stellvertretenden Mitglied (Österreich) als  
Nachfolgerin des ausscheidenden stellvertretenden Mitglieds Herrn Alexander BURZ
    - Annahme  
13027/13 SOC 633
  6. Beratender Ausschuss für Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz  
Ernennung von Herrn Anthony CASARU zum stellvertretenden Mitglied (Malta) als  
Nachfolger des ausscheidenden stellvertretenden Mitglieds Herrn Chris ATTARD
    - Annahme  
14979/13 SOC 818

7. Beratender Ausschuss für Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz  
Ernennung von Frau Monika ZAKRZEWSKA zum stellvertretenden Mitglied (Polen) als Nachfolgerin des ausscheidenden stellvertretenden Mitglieds Frau Grażyna SPYTEK-BANDURSKA  
– Annahme  
14994/1/13 SOC 826 REV 1
  
8. Beratender Ausschuss für Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz  
Ernennung von Herrn Paolo ONELLI zum Mitglied (Italien) als Nachfolger des ausscheidenden Mitglieds Herrn Paolo PENNESI  
– Annahme  
14982/13 SOC 819
  
9. Beratender Ausschuss für Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz  
Ernennung von Frau Lena TOCHTERMANN zum Mitglied (Vereinigtes Königreich) als Nachfolgerin des ausscheidenden Mitglieds Herrn Guy BAILEY  
– Annahme  
14989/13 SOC 824
  
10. Beratender Ausschuss für die Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit  
Ernennung von Herrn Henk BOSSCHER zum stellvertretenden Mitglied (Niederlande) als Nachfolger des ausscheidenden stellvertretenden Mitglieds Frau H. de GEUS  
– Annahme  
13026/13 SOC 632
  
11. Beratender Ausschuss für die Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit  
Ernennung von Herrn Jeremi MORDASEWICZ zum Mitglied (Polen) als Nachfolger des ausscheidenden Mitglieds Frau Małgorzata RUSEWICZ  
– Annahme  
14997/13 SOC 829  
+ COR 1
  
12. Beratender Ausschuss für die Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit  
Ernennung von Frau Żaneta HAJDECKA zum stellvertretenden Mitglied (Polen) als Nachfolgerin des ausscheidenden stellvertretenden Mitglieds Frau Katarzyna SOSNOWSKA  
– Annahme  
14998/13 SOC 830

13. Beratender Ausschuss für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer  
Ernennung von Herrn Henk BOSSCHER zum stellvertretenden Mitglied (Niederlande) als  
Nachfolger des ausscheidenden stellvertretenden Mitglieds Frau H. de GEUS  
– Annahme  
13024/13 SOC 630  
+ COR 1 (da)
14. Beratender Ausschuss für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer  
Ernennung von Frau Kateřina ŠTĚPANKOVÁ zum stellvertretenden Mitglied (CZ) als  
Nachfolgerin des ausscheidenden Mitglieds Frau Andrea PLAČKOVÁ  
– Annahme  
13025/13 SOC 631
15. Beratender Ausschuss für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer  
Ernennung von Frau Krystyna CIEMNIAK zum Mitglied (PL) als Nachfolgerin des  
ausscheidenden Mitglieds Frau Halina PEPLIŃSKA  
– Annahme  
14995/13 SOC 827  
+ COR 1
16. Beratender Ausschuss für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer  
Ernennung von Frau Monika GLADOCH zum Mitglied (Polen) als Nachfolgerin des  
ausscheidenden Mitglieds Frau Wioletta ŻUKOWSKA  
– Annahme  
14996/13 SOC 828
17. Verwaltungsrat der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und  
Arbeitsbedingungen  
Ernennung von Frau Katharina LINDNER zum Mitglied (Österreich) als Nachfolgerin des  
ausscheidenden Mitglieds Frau Julia ENZELSBERGER  
– Annahme  
14990/13 SOC 825
18. Delegierter Beschluss der Kommission zur Annahme der einheitlichen Mindeststandards  
– Beschluss über die Anwendung des schriftlichen Verfahrens zur Verlängerung der Frist  
für die Erhebung von Einwänden (°)  
15008/13 TRANS 536 MAR 158 AVIATION 183 ESPACE 79 CSCGNSS 3  
DELECT 56

19. Delegierte Verordnung (EU) Nr. .../.. der Kommission vom 12.7.2013 zur Ergänzung der Verordnung (EU) Nr. 911/2010 des Europäischen Parlaments und des Rates über das Europäische Erdbeobachtungsprogramm (GMES) durch die Festlegung von Registrierungs- und Lizenzierungsbedingungen für GMES-Nutzer und von Kriterien für die Einschränkung des Zugangs zu GMES-spezifischen Daten und Informationen der GMES-Dienste
- Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
    - 12386/13 ESPACE 48 COMPET 579 RECH 361 IND 214 TRANS 394 MI 651  
ENER 365 ENV 710 COSDP 689 CSC 72 TELECOM 205  
DELACT 32
    - 15010/13 ESPACE 80 COMPET 734 RECH 464 IND 283 TRANS 538 MI 893  
ENER 472 ENV 934 COSDP 978 CSC 127 TELECOM 267  
DELACT 57
20. Vorschlag für einen Beschluss des Rates betreffend den Abschluss des Protokolls zur Festlegung der Fangmöglichkeiten und der finanziellen Gegenleistung nach dem partnerschaftlichen Fischereiabkommen zwischen der Europäischen Union und der Islamischen Republik Mauretanien für einen Zeitraum von zwei Jahren
- Annahme
    - 15777/12 PECHE 452 OC 620
    - 14581/13 PECHE 437
21. Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Ermächtigung der Kommission, im Namen der Europäischen Union Verhandlungen über Änderungen des Übereinkommens zur Errichtung der Allgemeinen Kommission für die Fischerei im Mittelmeer (GFCM), der Geschäftsordnung des GFCM und der Haushaltsordnung des GFCM aufzunehmen
- Annahme
    - 13821/1/13 PECHE 391 REV 1
    - 14579/1/13 PECHE 436 REV 1
    - + ADD 1
22. Verkehrssicherheitspaket (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)  
Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die technische Unterwegskontrolle von Nutzfahrzeugen, die in der Union am Straßenverkehr teilnehmen, und zur Aufhebung der Richtlinie 2000/30/EG
- Billigung des Mandats für den informellen Trilog
    - 14268/13 TRANS 501 CODEC 2169

23. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über ein Verbraucherprogramm 2014–2020 (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Billigung der endgültigen Fassung des Kompromisstextes  
14940/13 CONSOM 177 MI 888 CADREFIN 259  
CODEC 2294
24. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Fahrtenschreiber im Straßenverkehr und zur Aufhebung der Verordnung (EWG) Nr. 3821/85 des Rates über das Kontrollgerät im Straßenverkehr, zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 561/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung bestimmter Sozialvorschriften im Straßenverkehr (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt + Erklärung**)
- Annahme
    - a) des Standpunkts des Rates in erster Lesung
    - b) der Begründung des Rates  
11532/13 TRANS 354 CODEC 1599  
+ COR 1 (cs, fr, pl, ro)  
+ ADD 1  
14969/13 CODEC 2299 TRANS 533  
+ ADD 1

## II

25. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung einer Aktion der Europäischen Union für die "**Kulturhauptstädte Europas**" im Zeitraum 2020 bis 2033 (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
26. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über **kollektive Wahrnehmung von Urheber-** und verwandten Schutzrechten und die Vergabe von Mehrgebietslizenzen für die Online-Nutzung von Rechten an Musikwerken im Binnenmarkt (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
27. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zum **Europäischen Hilfsfonds für die am stärksten von Armut betroffenen Personen** (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
28. Geänderter Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Mindestvorschriften zur Erhöhung der Mobilität von Arbeitnehmern durch Verbesserung der Begründung und Wahrung von **Zusatzrentenansprüchen** (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
29. **Abschlussprüfung**
- a) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2006/43/EG über Abschlussprüfungen von Jahresabschlüssen und konsolidierten Abschlüssen (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - b) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über spezifische Anforderungen an die Abschlussprüfung bei Unternehmen von öffentlichem Interesse (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

30. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Mitteilung von **Investitionsvorhaben für Energieinfrastruktur** in der Europäischen Union an die Kommission und zur Ersetzung der Verordnung (EU, Euratom) Nr. 617/2010 (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
  - Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung  
14971/13 ENER 469 CODEC 2300
31. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über den **Zugang zu genetischen Ressourcen und die ausgewogene und gerechte Aufteilung der sich aus ihrer Nutzung ergebenden Vorteile** in der Europäischen Union (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
32. Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Aufforderung an die Mitgliedstaaten, im Interesse der Europäischen Union das **Internationale Übereinkommen von Hongkong** von 2009 über das sichere und umweltverträgliche Recycling von Schiffen zu ratifizieren
- Prüfung des Kompromisstextes des Vorsitzes  
8173/12 ENV 242 MAR 33 TRANS 101 COMER 71  
14999/13 ENV 933 MAR 157 TRANS 535 COMER 236
33. Gemeinsame Vorlage der EU an die **IMO/SDC 1**  
Vorschlag zur Verbesserung der Leckstabilität neuer Fahrgastschiffe (Erhöhung des geforderten Unterteilungsgrads "R")
- Prüfung der noch offenen Fragen und Billigung des Textes  
14299/13 TRANS 504 MAR 146  
15009/13 TRANS 537 MAR 159



34. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Meldung von Ereignissen in der Zivilluftfahrt**, zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 996/2010 und zur Aufhebung der Richtlinie 2003/42/EG, der Verordnung (EG) Nr. 1321/2007 der Kommission und der Verordnung (EG) Nr. 1330/2007 der Kommission **(erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
- Vorbereitung des informellen Trilogs  
14682/13 AVIATION 179 CODEC 2250
  
  - Sonstiges

- 
- (<sup>1</sup>) Diese Punkte werden am 22. Oktober 2013 von der Mertens-Gruppe erörtert.
- (+) Punkt, der gemäß Artikel 12 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates im Wege des Verfahrens der stillschweigenden Zustimmung angenommen werden kann.
- (<sup>o</sup>) Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann.